

Jelentkezés

Motivációs levél



Motivációs levél - Kezdés

magyar

Tisztelt Uram!

Hivatalos, férfi címzett, ismeretlen név

török

Sayın Yetkili,

Tisztelt Hölgyem!

Hivatalos, női címzett, ismeretlen név

Sayın Yetkili,

Tisztelt Hölgyem!Uram!

Hivatalos, címzett neve és neme ismeretlen

Sayın Yetkili,

Tisztelt Hölgyeim/Uraim!

Hivatalos, több címzett

Sayın Yetkililer,

Tisztelt Hölgyeim/Uraim!

Hivatalos, címzettek neve és neme teljesen ismeretlen

Yetkili makama / merciye,

Tisztelt Smith Úr!

Hivatalos, férfi címzett, ismert név

Sayın Ahmet Bey,

Tisztelt Smithné/Smith Asszony!

Hivatalos, női címzett, házas, ismert név

Sayın Dilek Hanım,

Tisztelt Smith Asszony!

Hivatalos, női címzett, egyedülálló, ismert név

Sayın Melek Hanım,

Tisztelt Smith Asszony!

Hivatalos, női címzett, ismert név, ismeretlen családi állapot

Sayın Demet Hanım,

Kedves Smith John!

Kevésbé hivatalos, már régebb óta van üzleti kapcsolat

Sayın Alihan Erturan,

Szeretnék jelentkezni a ... pozícióra, amelyik a ...-ban/ben volt hirdetve a ...napon.

Standard formula egy olyan állásra, amelynek a hirdetését egy újságban vagy magazinban láttad

... tarihte ...'da ilanımı verdiđiniz ... pozisyonu için başvurmak istiyorum.

A hirdetett pozícióra szeretnék jelentkezni...

Standard formula egy online hirdetett állásra válaszólskor

..'da yayımlanan ilanınıza binayen size yazıyorum.

Jelentkezés

Motivációs levél

A ...napon megjelent hirdetésükkel kapcsolatban írok ...

Standard formula annak elmagyarázására, hogy hol találtad a meghirdetett állást

... tarihli ...'daki ilanımıza binayen yazıyorum.

Nagy érdeklődéssel olvastam a hirdetésüket a ...-ban/ben, hogy egy ... szakembert keresnek...

Standard formula egy olyan állásra jelentkezéskor, amelyet egy magazinban vagy hetilapban láttál

... dergisinin ... nolu baskısı ... nolu sayısında iş ilanınızı gördüm ve büyük bir ilgiyle okudum.

Szeretnék jelentkezni a meghirdetett pozícióra mint...

Standard formula állásjelentkezéskor

İlan verilen pozisyona ... olarak başvurmak benim için bir zevktir.

Szeretnék jelentkezni a ... pozícióra

Standard formula állásjelentkezéskor

... pozisyonuna başvurmak istiyorum.

Jelenleg a ...dolgozom, ami a következő felelősségi köröket tartalmazza ...

Nyitó mondatként használják a jelenlegi foglalkozási állapot leírására

Şu anda ... için çalışıyorum ve sorumluluklarım arasında ...

Motivációs levél - Érvelés

magyar

Különösen érdekel ez a munka, mivel...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

török

Bu pozisyonla özel olarak ilgileniyorum çünkü ...

Szeretnék Önöknek dolgozni azért, hogy ...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

... için sizinle çalışmak isterdim.

Erősségeim ...

A legfontosabb tulajdonságaid leírásakor

Güçlü yanlarım ...

Gyengeségeim közé tartozik talán, hogy De ezeken a területeken szeretnék fejlődni.

Utalás a gyengeségeidre, de annak mutatása, hogy szeretnél ezeken a területeken fejlődni

Tek zayıf yönüm / yönlerim Ancak bu alanda / alanlarda kendimi geliştirmek için fırsat kolluyorum.

Alkalmas vagyok a pozícióra, mivel...

Annak leírására, hogy mitől vagy jó jelentkező a munkára

Bu pozisyon benim için çok uygun çünkü ...

Jelentkezés

Motivációs levél



Habár nincs korábbi tapasztalatom a ..., de dolgoztam már ...

Amikor még nem dolgoztál az adott területen, de szeretnéd bemutatni a más területeken szerzett tapasztalataidat

... konusunda tecrübem olmamasına rağmen ... konuda oldukça tecrübeliyim.

Szakmai képesítem/képességeim megfelelnek a vállalat elvárásainak.

Annak a leírására, hogy milyen képességek tesznek alkalmassá a munkára

Profesyonel niteliklerim / becerilerim öyle görünüyor ki şirketinizin gerektirdiği özelliklere çok iyi uyuyor.

Amíg ...-ként dolgoztam, fejlődtem/kibővítettem a tudásom a ...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

... olan zamanım boyunca, ... konusunda kendimi geliştirdim / ilerledim / genişlettim.

Szakterületem a ...

Annak leírására, hogy melyik területen vannak a legnagyobb eredményeid, tapasztalataid

Uzmanlık alanım dahilinde ...

Amíg a ... dolgoztam, magasan képzetté váltam a ...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

...'de çalışırken ... konusunda oldukça uzmanlık kazandım.

Amikor gyorsan kellett dolgoznom nagy nyomás alatt sem hanyagoltam el a pontosságot és úgy gondolom, hogy emiatt különösképpen alkalmas vagyok a ...

Annak elmagyarázására, hogy miért lennél jó az állásra a korábbi munkatapasztalataid alapján

Çok kısıtlı bir zamanda çalışırken bile net sonuç odaklılığımı elden bırakmamamın yanında, ... için özel olarak çok uygun olduğumu belirtmek isterim.

Nagy nyomás alatt is képes vagyok magas színvonalon dolgozni.

Annak érzékeltetésére, hogy képes vagy magas igényeket támasztó környezetben dolgozni

Baskı altındayken bile yüksek iş kalitesi standartlarımı koruyabilirim.

Így összekapcsolhatnám a személyes érdeklődési körömet a szakmai elhelyezkedésemmel.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Bu pozisyondaki işim ile bu konudaki özel ilgimi birleştirmiş olacağım bu şekilde.

Élénken érdeklődöm a ... és nagyon értékelném a lehetőséget, hogy a tudásomat bővítssem az Önökkel való közös munka során.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

... ile ilgili özel bir ilgim var ve eğer sizinle çalışma şansım / fırsatım olursa çok minnettar kalırdım.

Jelentkezés

Motivációs levél

Amint láthatja a csatolt önéletrajzomban, a tapasztalatom és a szakmai képeztésem megfelelnek a pozíció elvárásainak.

Az önéletrajzod kihangsúlyozásakor és annak érzékeltetésére, hogy mennyire illene hozzád ez a munka

**Özgeçmişimden de görebileceğiniz gibi tecrübelerim ve
kualifikasyonlarım bu pozisyon için çok uygun.**

Jelenlegi pozíciómban mint.. lehetőségem van megtapasztalni, hogy milyen nagy nyomás alatt, csapatban dolgozni, ahol létfontosságú a kollégákkal együttműködni a határidők teljesítéséhez.

Annak leírására, hogy milyen tudást sajátítottál el a jelenlegi munkád során

... olarak ...'daki şu anki pozisyonum bana yüksek baskıyla, takım ruhu içinde çalışmayı öğretti, iş arkadaşlarımla yakın mesafede çalışmanın işleri yetiştirmek açısından önemini kavradı.

A ... felelősségi körömben felül fejlődtem a következő területeken is ...

Extra képeztések/tudás leírása, amiket a jelenlegi állásodon keresztül sajátítottál el és, amik nem feltétlenül függenek össze szorosan a foglalkozási pozícióddal

... olarak sorumluluklarımın ilavesinde ... becerilerimi de geliştirdim.

Motivációs levél - Képességek/készségek

magyar

Anyanyelvem a ..., de beszélek ...

Az anyanyelved és az egyéb folyékonyan beszélt nyelvek leírására

török

Ana dilim ..., ama ... da konuşabiliyorum.

Magas szinten beszélek...

Nem anyanyelvi, de magas szinten beszélt nyelvek leírása

... diline son derece hakimimdir.

Középszinten beszélek....

Nem anyanyelvi és középszinten beszélt nyelvek leírása

İyi seviyede ... bilgim vardır.

... év munkatapasztalattal rendelkezem a ...

Egy adott üzleti területen szerzett tapasztalataid leírására

... üzerine ... yıllık iş tecrübem vardır.

Tapasztalt ...felhasználó vagyok.

Számítógépes szoftver ismeretek bemutatása

...'ın tecrübeli bir kullanıcısıyım.

Úgy gondolom, hogy a ... és a ... megfelelő kombinációjával rendelkezem.

Annak leírására, hogy mennyire kiegyensúlyozottak a képességeid

... ve ..."den yeterli ve gerekli derecelerde anlıyorum.

Jelentkezés

Motivációs levél



Kiváló kommunikációs készség

Mükemmel iletişim becerisi

Információk megosztása és bizonyos dolgok elmagyarázása a kollégáknak

Deduktív érvelés

Tümdengelim muhakemesi

Bizonyos dolgok megértése és gyors és hatékony elmagyarázása

Logikus gondolkodás

Mantıklı düşünebilme

Az elképzelések/ötletek precíz és jól átgondolt módon való szerkesztése, összerakása

Analitikus készségek

Analitik düşünce

Készség a dolgok részletes értékelésére

Jó interperszonális készség

İyi kişilerarası ilişki becerisi

A kollégákkal való hatékony együttműködés és kommunikációra való készség

Jó tárgyalási készség

Anlaşma becerisi

Más vállalatokkal való hatékony üzletelési készség

Előadó készség/Prezentációs készség

Sunum becerisi

A készség, hogy sok ember előtt képes hatékonyan előadni az ötleteit

Motivációs levél - Lezárás

magyar

Nagyon motivált vagyok, és örömmel végezném a változatos munkát, amelyet Önök által kínált pozíció nyújthat

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Új kihívás lenne számomra ez a pozíció, amelyet már nagyon várok.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Amennyiben lehetőség van rá, szívesebben beszélném meg Önökkel a további részleteket egy személyes interjú keretében

Lezárásnál felvillantani egy lehetséges interjút

török

Şirketinizin bana sunacağı bir pozisyonu son derece heyecanlı bekliyorum.

Bu pozisyondaki yeni görevleri bir giriş sınavı gibi görüyör ve onları dört gözle bekliyorum.

Pozisyonun derin detaylarını sizinle bireysel olarak görüşme fırsatını memnuniyetle karşılardım.

Jelentkezés

Motivációs levél



Az önéletrajzomat a csatolmányban találja.

Özgeçmişimi / CV'mi ekte bulabilirsiniz.

Standard formula annak leírására, hogy a CV a csatolmányban van

Amennyiben szükséges, tudok referenciát hozni a ...

Eğer istenirse ...'dan referans sağlayabilirim.

Standard formula arra, hogy nyitott vagy referenciák adására

Referenciát ...-tól/től kérhetnek.

Referanslar ...'dan sağlanabilir.

Annak leírására, hogy tudsz hozni referenciát és, hogy kit keressenek érte

Számomra egy interjú megfelelne a ...

... tarihindeki bir mülakat için uygunum.

Annak a tudomásul adására, hogy szabad vagy egy interjúra

Köszönöm az idejét, amit a jelentkezésem átnézésére szentelt. Remélem, hogy lesz lehetőségem személyesen is kifejtteni, hogy miért vagyok alkalmas a pozícióra. Kérem a következő elérhetőségen keressen...

İlginiz ve zamanınız için teşekkür ederim. Bu pozisyona neden uygun olduğumu sizinle kişisel olarak görüşmek için sabırsızlanıyorum.

A preferált elérhetőségek megadásánál és a jelentkezés átnézéséért megköszönésekor használatos

Tisztelettel,

Hivatalos, címzett neve ismeretlen

Saygılarımla,

Tisztelettel,

Hivatalos, széles körben használt, ismert címzett

Tüm içtenliğimle,

Tisztelettel,

Hivatalos, nem túl elterjedt, ismert címzett

Saygılarımla,

Üdvözlettel,

Nem hivatalos, üzleti partnerek között, akik tegeződnek

Saygılar,